

- Urządzenia nie należy stosować u pacjentów niechłonnych do pracy lub nieumiejących czytać, nieposiadających.
- To urządzenie nie może być stosowane u pacjentów nieumiejących czytać, nieposiadających.
- Nie jest przeznaczony do użytku z systemami przepływu 60 cm H₂O.
- Urządzenie jest przeznaczony do stosowania z Maską Mercury Medical Flow-Safe.

OSTRZEŻENIA:

- Należy uważać na jej wentylację, jeśli są stosowane w systemach wymagających wentylacji mechanicznej, należy uważać na wentylację mechaniczną.
- Należy uważać na wentylację mechaniczną, jeśli są stosowane w systemach wymagających wentylacji mechanicznej.
- Nie jest przeznaczony do użytku z systemami przepływu 60 cm H₂O.
- Nie jest przeznaczony do stosowania w systemach, które nie używają dodatkowego ciśnienia.
- Nie należy przystawiać pacjenta bez opieki, kiedy urządzenie jest używane.
- Nie należy dokonywać zmian w wentylacji mechanicznej.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu urządzeń elektrycznych, otwartego ognia, jakich lub innych substancji palnych.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu substancji niebezpiecznych.
- O każdym poważnym incydencie dotyczącym produktu należy powiadomić producenta oraz właściwy organ państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent ma dostęp.



Zawór kontrolowy
przebiegu oddychania

INSTRUKCJE STOSOWANIA:

- Użyj urządzenia FlowSafe CPAP z maską.
- Włóż zawór kontrolowy przebiegu oddychania do 22 mm, miękkiego portu maski jak wskazano na powyższym grafiku.
- Delikatnie nacisnij zawór kontrolowy przebiegu oddychania w masce aż do pełnego nasadzenia. Na nakładzie używaj palców wskazujących.
- Palce odwróć o 22 mm portu zasilania.
- Użyj urządzenia zgodnie z protokołami klinicznymi.

OGRAZNIENIA ŚRODOWISKOWE EKSPLOATACJI: -18 °C do +50 °C
OGRAZNIENIA ŚRODOWISKOWE PRZECHOWYWANIA: -40 °C do +60 °C

BEZPIECZNY W BADANIU MR:

Stojące pole magnetyczne 3.0 Tesla lub mniejsze
Gradient przestrzenny 3000 gauss/cm lub mniejszy



- Este dispositivo não deve ser usado em pacientes não cooperativos e sem capacidade de leitura e compreensão.
- Este dispositivo não deve ser usado em pacientes que não tenham condições de entender e interpretar as instruções de uso.
- Este dispositivo é destinado para uso junto com as máscaras Mercury Medical Flow-Safe.

ADVERTÊNCIAS:

- Não use este dispositivo em sistemas de ventilação, se for usado em um sistema que requer um orifício para avaliação de fluxo, um dispositivo separado para avaliação de fluxo deve ser usado.
- A aplicação incorreta deste dispositivo pode ser perigosa.
- Não é adequado para uso com sistemas que não mantenham pressão positiva.
- Não desmonte o produto desmontando o dispositivo antes de usá-lo.
- Não bloqueie o orifício de ventilação da Válvula Anti-Asfixia.
- Não permita que fumos, fumaça ou outros produtos químicos inflamáveis, como álcool, cheiram diretamente ao dispositivo.
- Não permita que fumos, fumaça ou outros produtos químicos inflamáveis, como álcool, cheiram diretamente ao dispositivo.
- Este dispositivo deve ser usado conforme a orientação contida na etiqueta do dispositivo.
- Todos os incidentes graves que tenham ocorrido em relação ao dispositivo devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o usuário atua e durante os encontros subsequentes.



Contorno para
Válvula Anti-Asfixia

INSTRUÇÕES PARA USO:

- Remova o dispositivo Mercury Medical CPAP da máscara.
- Insira na máscara a porta macho de 22 mm do Contorno da Válvula Anti-Asfixia, conforme indicado no gráfico acima.
- Pressione suavemente o Contorno da Válvula Anti-Asfixia na máscara, até estar totalmente encaixado. Não use força excessiva.
- Conecte o circuito à porta fêmea de 22 mm.
- Desmonte de acordo com o protocolo de instalação.

LIMITES AMBIENTAIS DE OPERAÇÃO: -18 °C a +50 °C
LIMITES AMBIENTAIS DE ARMAZENAMENTO: -40 °C a +60 °C

MR CONDICIONAL:

Campo magnético estático de 3.0 Tesla ou inferior
Gradiente espacial de 3000 gauss/cm ou inferior



ОПЕКА:

- Одноточный не следует использовать на пациентах, которые не способны читать и понимать инструкции.
- Одноточный не следует использовать на пациентах, которые не способны читать и понимать инструкции.
- Одноточный не следует использовать на пациентах, которые не способны читать и понимать инструкции.

УПОЗОРЕЖЕНИЯ:

- Не используйте устройство в системах вентиляции, если используется устройство, требующее отверстия для оценки потока, используйте отдельное устройство для оценки потока.
- Неправильное использование устройства может быть опасно.
- Не используйте устройство для систем, которые не поддерживают положительное давление.
- Не разбирайте устройство перед использованием.
- Не блокируйте отверстие для вентиляции клапана Anti-Asfixia.
- Не позволяйте дыму, запаху или другим легковоспламеняющимся веществам, таким как алкоголь, попадать непосредственно на устройство.
- Не позволяйте дыму, запаху или другим легковоспламеняющимся веществам, таким как алкоголь, попадать непосредственно на устройство.
- Используйте устройство в соответствии с инструкциями, содержащимися на этикетке устройства.
- Все серьезные инциденты, связанные с устройством, должны сообщаться производителю и компетентным органам государства-члена, в котором используется устройство, и во время последующих встреч.



Закрепить элемент на
отверстии клапана

УПОЗОЖЕНИЕ ЗА УПОТРЕБУ:

- Удалите устройство Mercury Medical CPAP из маски.
- Вставьте элемент в отверстие клапана Anti-Asfixia, как показано на графике выше.
- Плавным нажатием элемента на отверстие клапана Anti-Asfixia в маске, пока он не будет полностью вставлен. Не используйте силу.
- Подключите устройство к женскому разъему 22 мм.
- Снимите устройство в соответствии с протоколом установки.

Ограничения окружающей среды: -18 °C до +50 °C
Ограничения окружающей среды хранения: -40 °C до +60 °C

MR УСЛОВИЯ:

Статическое магнитное поле 3.0 Тесла или меньше
Пространственный градиент 3000 Г/см или меньше



PRECAUTIONS:

- Este dispositivo no debe utilizarse con pacientes que no colaboren o que no respondan.
- Este dispositivo no debe utilizarse con pacientes que no respondan.
- Este dispositivo está diseñado para ser usado junto con las máscaras Flow-Safe de Mercury Medical.

ADVERTENCIAS:

- Este dispositivo no debe utilizarse en sistemas de ventilación, si se emplea un sistema que requiere un orificio de evaluación de flujo, un dispositivo separado para evaluación de flujo debe ser usado.
- El funcionamiento incorrecto de este dispositivo puede ser peligroso.
- No intente usarlo para uso con sistemas que no mantengan presión positiva.
- No desmonte el producto desmontando el dispositivo antes de usarlo.
- No bloquee el orificio de ventilación de la válvula Anti-Asfixia.
- No permita que humo, vapor o otros productos químicos inflamables, como alcohol, lleguen directamente al dispositivo.
- No permita que humo, vapor o otros productos químicos inflamables, como alcohol, lleguen directamente al dispositivo.
- Use el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que se muestran en la etiqueta del dispositivo.
- Todos los incidentes graves que se hayan producido en relación con el producto se deberán notificar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que está establecido el usuario y al paciente.



Conector para
válvula

INSTRUCCIONES DE USO:

- Retire el dispositivo de CPAP Mercury Medical de la máscara.
- Inserte el punto macho de 22 mm del conector en la válvula Anti-Asfixia en la máscara, según se indica en el gráfico superior.
- Presione suavemente el conector en la válvula Anti-Asfixia en la máscara hasta que quede totalmente asentado. No haga demasiada fuerza.
- Conecte el circuito a un puerto hembra de 22 mm.
- Desmonte de acuerdo con el protocolo de la instalación.

LIMITES EN ENTORNO DE FUNCIONAMIENTO: -18 °C a +50 °C
LIMITES EN ENTORNO DE ALMACENAMIENTO: -40 °C a +60 °C

MR CONDICIONAL:

Campo magnético estático de 3.0 Teslas o menos
Gradiente espacial de 3000 gauss/cm o menos



Mercury Medical
11300 - 8000 Street East
Guelph, Ontario N1H 7K7, Canada
www.mercury-medical.com

FLWSAFE
Armbåge på
Anti-asfyxi-ventil

(Att användas med FLWSAFE FLWSAFE II FLWSAFE II_{ez})

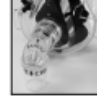
AVSEDD ANVÄNDNING:
Armbåge på Anti-asfyxi-ventil är ett tillbehör till Flow-Safe (CPAP) familjen av produkter för andningssjukvård.

FÖRSIKTIGHET:

- Denna anordning skall inte användas på icke-samarbetsvilliga eller icke-generande patienter.
- Denna anordning är tänkt för användning på patienter som är förmögna att andas masken eller för medicinska team som kan förskriva förbrukning.
- Denna anordning är utformad för användning tillsammans med Mercury Medical Flow-Safe-maskor.

VARNINGAR:

- Denna armbåge har ingen ventil, om den används i ett system som kräver en andningsstödskompensering, så måste en separat andningsstödskompensering tillämpas i systemet.
- Intensiv användning av denna anordning kan vara farlig.
- Inte använd för andningssjukvård med system som övervakar 60 cm H₂O.
- Inte använd för andningssjukvård med system som inte upprätthåller positiv tryck.
- Lämnas inte patienter utan övervakning när andningsanordningen används.
- Blockera inte Anti-asfyxi-ventilens ventilationsöppning.
- Tillsätt inte olja eller andra oljiga ämnen i ventilens andningsöppning. Öppna vid behov eller andra oljiga ämnen.
- Tillbehöret måste användas enligt instruktionerna på andningsanordningen.
- Alla allvariga incidenter som har uppstått i samband med andningsanordningen skall rapporteras till tillverkaren och den reglerande myndigheten i den medlemsstat i vilken andningsanordningen används.



Armbåge på
Anti-asfyxi-ventil

BRUKSANVISNING:

- Använd Mercury Medical CPAP-andningsanordning från maskan.
- Sätt in Anti-asfyxi-ventilens armbåge i maskans övre del som visas i bilden ovan.
- Tryck försiktigt in Anti-asfyxi-ventilens armbåge i maskans övre del på plats. Använd inte för stor kraft.
- Förändring koppling med 22 millimeter hand.
- Använd enligt följande protokoll.

OMGIVNINGSBEGRENSNINGAR VID ANVÄNDNING: -18 °C till +50 °C
OMGIVNINGSBEGRENSNINGAR VID FÖRVARING: -40 °C till +60 °C

BETINGELSER FÖR MAGNETKAMERA:

Stående magnetiskt 3.0 Tesla eller mindre
Rumsgradient 3000 gauss/cm eller mindre



Mercury Medical
11300 - 8000 Street East
Guelph, Ontario N1H 7K7, Canada
www.mercury-medical.com

FLWSAFE
Boğulma Önleyici
(Anti Asfeksi) Direktil vana

(ile kullanılmı için FLWSAFE FLWSAFE II FLWSAFE II_{ez})

Amaçlanan kullanım:
Boğulma Önleyici (Anti Asfeksi) Direktil Vana, Flow Safe (CPAP) için maskanın bir aksesuarıdır.

UYARILAR:

- Bu cihaz sadece yetişkinler için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, maskanın kullanılması veya kullanılması için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, maskanın kullanılması için tasarlanmıştır.

İKAZLAR:

- Bu cihaz sadece hastanelerde kullanılmalıdır.
- 60 cm H₂O'ya kadar basınçla çalışmalıdır.
- Positif basınçla çalışmalıdır.
- CPAP cihazı kullanırken maskanın kullanılması yasaktır.
- Anti-Asfeksi ventili kullanırken maskanın kullanılması yasaktır.
- CPAP cihazına göre kullanılması veya CPAP cihazına kullanılması yasaktır.
- Bu cihaz, maskanın kullanılması için tasarlanmıştır.
- CPAP cihazına göre kullanılması veya CPAP cihazına kullanılması yasaktır.
- CPAP cihazına göre kullanılması veya CPAP cihazına kullanılması yasaktır.



Boğulma Önleyici (Anti Asfeksi)
Direktil vana

KULLANIM TALİMATLARI:

- Mercury Medical CPAP ağızdan maskadan çıkarmak.
- Ağızdan maskadan çıkarmak için 22 mm'lik anti-asfeksi direktil vana maskanın üst kısmına yerleştirilmelidir.
- Anti-asfeksi direktil vananın üst kısmına yerleştirilmelidir.
- 22 mm'lik diğeri porta bağlamak.
- Testi gerçekleştirilmelidir.

ÇALIŞMA ÇEVRE LİMİTLERİ: -18 °C ile +50 °C
DEPOLAMA ÇEVRE LİMİTLERİ: -40 °C ile +60 °C

MR KOŞULLARI:

Statische magnetische 3.0 Tesla veya daha az
Uzay gradyenti 3000 gauss/cm veya daha az

